

FEBRUARI 2017



Stephan Graf von Bothmer – Historisch Antwerpen in beeld / De oesterprinses

NL dasKULTURforum viert het zestigjarige jubileum van het Culturele Akkoord tussen België en Duitsland met een bijzonder filmconcert in AMUZ. De Berlijnse pianist Stephan Graf von Bothmer begeleidt een unieke compilatie van historisch beeldmateriaal over Antwerpen van 1897 tot 1958. Nadien brengt hij de stille filmkomedie "De oesterprinses" (1919) van de Duitse regisseur Ernst Lubitsch. **DE** dasKULTURforum feiert das 60-jährige Bestehen des Kulturabkommens zwischen Belgien und Deutschland mit einem besonderen Filmkonzert in AMUZ. Der Berliner Pianist Stephan Graf von Bothmer begleitet live außergewöhnliche historische Filmfragmente über die Stadt Antwerpen (1897–1958) und die Stummfilm-Komödie "Die Austerprinzessin" (1919) des deutschen Regisseurs Ernst Lubitsch. **PARTNER|N** dasKULTURforum, Stad Antwerpen, Goethe-Institut, Duitse Ambassade, Murnau-Stiftung, CINEMATEK

18.02. **FILMCONCERT** [website](#)

AMUZ, 20:00

NE/DE

04.02., 11.02. en 18.02.

CURSUS [website](#)

Zaal Stanislas Berchem, 14:00

NE



Amarant - "Fragmenten uit Hegels mooiste (1807)"

NL Kort nadat de grote Duitse denker Georg Wilhelm Friedrich Hegel zijn eerste filosofische werk "Fenomenologie van de Geest" (1806) schreef, voegde hij een voorwoord toe aan de tekst. Gedurende zes lessen gaat Amarant dieper in op de eerste twee hoofdstukken van dit beroemde voorwoord. **DE** Kurze Zeit nachdem der große deutsche Denker Georg Wilhelm Friedrich Hegel sein erstes philosophisches Werk "Phänomenologie des Geistes" veröffentlicht hatte, fügte er dem Text eine Vorrede hinzu. Während des sechsteiligen Kurses geht Amarant tiefer auf die ersten beiden Kapitel dieser berühmten Vorrede ein.

17.02. **MUZIEK** website
Cofena, 20:00



Daniel Müller-Schott & Stuttgarter Philharmoniker

NL Met amper vijftien jaar won de Duitse cellist Daniel Müller-Schott in 1992 de eerste prijs op de Internationale Muziekwedstrijd Tsjaikovski voor jonge musici. Sindsdien concerteert hij wereldwijd met de beste orkesten en nam hij tal van cd's op bij vooraanstaande labels. In Antwerpen brengt hij samen met de Stuttgarter Philharmoniker een uitgesproken Romaans programma. **DE** Mit gerade mal fünfzehn Jahren gewann der deutsche Cellist Daniel Müller-Schott 1992 den Ersten Preis beim Internationalen Tschaikowsky Wettbewerb für die Jugend. Seitdem konzertiert er weltweit mit wegweisenden Orchestern und hat mittlerweile bei renommierten Labels eine umfangreiche Diskographie vorgelegt. In Antwerpen bringt er mit den Stuttgarter Philharmonikern ein ausgesprochen südländisch inspiriertes Programm.

19.02. **LEZING** website
Het Zoekend Hert, 11:00
NE



Dromen en trauma's van de Frankfurter Schule - Jürgen Habermas

NL In de reeks *Kritische denkers tegen onrecht* staan negen lezingen over de filosofen en sociologen van de vermaarde Frankfurter Schule en aanverwante denkers op het programma. In februari geeft Prof. Paul Cobben een lezing over het communicatieve handelen van Jürgen Habermas. **DE** In der Reihe *Kritische Denker gegen Unrecht* stehen Lesungen über Philosophen und Soziologen der berühmten Frankfurter Schule auf dem Programm. Im Februar hält Prof. Paul Cobben eine Lesung über das kommunikative Handeln von Jürgen Habermas.

21.02. **CURSUS** website
M HKA, 10:15
NE



Otto Dix en het ontstaan van een nieuwe zakelijkheid

NL Naar aanleiding van de tentoonstelling "Otto Dix, het boze oog" in Düsseldorf organiseert Amarant een cursusdag over deze befaamde Duitse kunstenaar. Otto Dix geldt als een van de belangrijkste schilders en grafici van de Nieuwe Zakelijkheid tijdens het interbellum. In zijn werk klaagt hij maatschappelijke wantoestanden aan en geeft hij alledaagse onderwerpen onverhuld weer. **DE** Anlässlich der Ausstellung "Otto Dix - Der böse Blick" in Düsseldorf organisiert Amarant einen eintägigen Kurs über diesen berühmten deutschen Künstler. Otto Dix gilt als einer der wichtigsten Maler und Grafiker der Neuen Sachlichkeit während der Zwischenkriegszeit. In seinen Werken klagt er soziale Missstände an und werden alltägliche Themen unverhüllt dargestellt.

22.02., 25.02. en 28.02.

OPERA [website](#)

HETPALEIS, 15:00



Walpurgis & HETPALEIS - Fidelio

NL Ludwig van Beethoven schreef symfonieën, sonates en vele andere composities, maar slechts één opera. In “Fidelio” gaat de dappere Leonore op pad om haar geliefde Florestan uit de gevangenis van de gemene Pizzaro te bevrijden. Een spannende sprookjesopera vol humor en romantiek. **DE** Ludwig van Beethoven komponierte Symfonien, Sonaten und viele andere Werke, aber nur eine Oper. In “Fidelio” versucht die tapfere Leonore ihren Geliebten Florestan aus dem Gefängnis des grausamen Pizzaros zu befreien. Eine spannende Märchenoper voll Humor und Romantik.

22.02. **MUZIEK** [website](#)

Koningin Elisabethzaal, 20:00



Opera Ballet Vlaanderen - Mahler/Brahms

NL De “Tweede Symfonie” (1877) van Johannes Brahms heeft als bijnaam “De Pastorale” en voor de liederencyclus “Des Knaben Wunderhorn” (1892–1901) baseerde Gustav Mahler zich op anonieme Duitstalige volksliederen. Kortom: dit concert ademt een landelijke en volkse sfeer. Op het podium staan de Duitse sopraan Barbara Senator, die regelmatig te gast is in de Semperoper Dresden, en de Oostenrijkse bas–bariton Josef Wagner. **DE** Die “Zweite Symphonie” (1877) von Johannes Brahms ging als “Pastorale” in die Musikgeschichte ein. Für den Liederzyklus “Des Knaben Wunderhorn” basierte sich Gustav Mahler auf anonyme deutschsprachige Volkslieder. Kurz gesagt: die Atmosphäre dieses Konzertes ist pastoral und folkloristisch. Zu Gast sind die deutsche Sopranistin Barbara Senator, die regelmäßig an der Semperoper in Dresden gastiert, und der österreichische Bassbariton Josef Wagner.

22.02. **MUZIEK** [website](#)

deSingel, 20:00

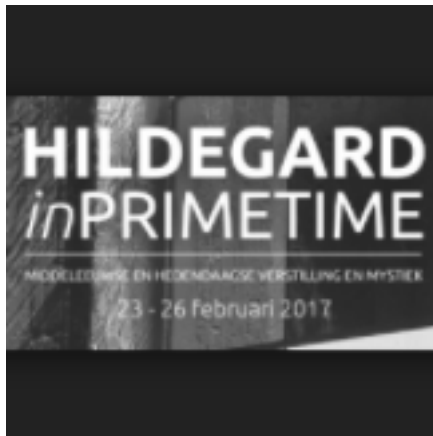


Quatuor Ebène

NL Het veelzijdige Franse ensemble Quatuor Ébène verkreeg internationale roem nadat het in 2004 verschillende prijzen won op de prestigieuze ARD Muziekcompetitie in München. In deSingel brengen ze een klassiek strijkkwartet van Mozart, een driftig kwartet van Beethoven en het dromerige, maar ook enige kwartet van Ravel. **DE** Das vielseitige französische Ensemble Quatuor Ébène verdankt seinen internationalen Ruhm dem renomierten ARD Musikwettbewerb in München, aus welchem sie als Preisträger im Jahre 2004 hervorgegangen sind. In deSingel spielt das Ensemble ein klassisches Streichquartett von Mozart, ein Quartett von Beethoven und das träumerische, aber auch einzige Quartett von Ravel.

23.02. - 26.02. **MUZIEK**

website **AMUZ**



HILDEGARD *in*PRIMETIME

NL Vier dagen lang baadt AMUZ in een sfeer van verstillings en mystiek. Vertrekpunt van het muziekfestival zijn de liederen van de Duitse mystica Hildegard von Bingen (1098–1179), een van de meest invloedrijke vrouwen van haar tijd. Ze richtte niet alleen haar eigen klooster op, maar schreef ook over plantkunde, filosofie, geneeskunde, linguïstiek en muziek. **DE** Vier Tage lang taucht AMUZ in eine Atmosphäre von Stille und Mystik unter. Der Ausgangspunkt des Musikfestivals sind die Lieder der deutschen Mystikerin Hildegard von Bingen (1098–1179), einer der einflussreichsten Frauen ihrer Zeit. Sie gründete nicht nur ihr eigenes Kloster, sondern schrieb auch über Pflanzenkunde, Philosophie, Medizin, Linguistik und Musik.

23.02. **MUZIEK** website

deSingel, 20:00



Urge Trio & Rotozaza

NL In de intieme setting van de Kleine Zaal vindt voor het eerst een dubbelconcert uit de Oorstof-reeks plaats. Te gast zijn het Urge Trio uit Chicago en Rotozaza, vier improvisatoren uit de Duitse en internationale scene. Zij brengen een vernieuwende mix van free jazz, geluidsimprovisatie en vrije improvisatie. **DE** In der Intimität des Kleinen Saales findet zum ersten Mal ein Doppelkonzert aus der Oorstof-Reihe statt. Zu Gast sind das Urge Trio aus Chicago und Rotozaza, vier Improvisationsmusiker der deutschen und internationalen Szene. Sie bringen eine innovative Mischung aus Free Jazz, Geräuschimprovisation und freier Improvisation.

26.02. **FILM** website

Cinema Zuid, 10:30

DE/FR (NL ondertitels)

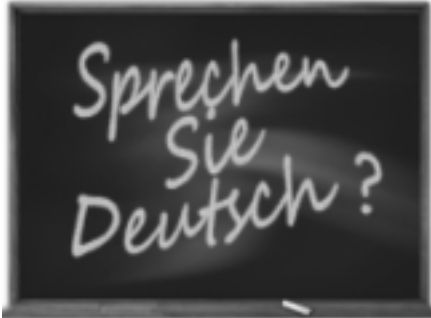


Vision. Aus dem Leben von Hildegard von Bingen (2009)

NL De Berlijnse regisseur Margarethe von Trotta is gekend voor haar films met feministische inslag, zoals “Rosa Luxemburg” (1986) en “Hannah Arendt” (2012). In “Vision. Aus dem Leben von Hildegard von Bingen” portretteert ze een van de meest invloedrijke vrouwen uit de middeleeuwen. De filmvertoning maakt deel uit van het vierdaagse festival HILDEGARD *in* PRIMETIME van AMUZ. **DE** Die Berliner Regisseurin Margarethe von Trotta ist bekannt für ihre feministisch engagierten Filme, wie “Rosa Luxemburg” (1986) und “Hannah Arendt” (2012). In “Vision. Aus dem Leben von Hildegard von Bingen” porträtiert sie eine der einflussreichsten Frauen aus dem Mittelalter. Die Filmvorführung ist Teil des viertägigen Festivals HILDEGARD *in* PRIMETIME durch AMUZ.

27.02. **LEZING** [website](#)

UAntwerpen, Stadscampus,
Hof van Liere, Prinsstraat 13,
2000 Antwerpen
18:30, DE



Migration auf Deutsch

NL Deutschcafé en BGDV presenteren een programma rond het thema "Migratie en taal" met zowel taalkundige en didactische bijdragen. Gastsprekers zijn Christoph Schröder van het Zentrum für Sprache, Variation und Migration van de Universiteit Potsdam en Jobst Paul van het van het Duisburger Institut für Sprach- und Sozialforschung. Aansluitend is er een debat en een receptie. **DE** Deutschcafé und BGDV präsentieren einen Abend zum Thema "Migration und Sprache" mit sowohl sprachwissenschaftlichen als auch didaktischen Beiträgen. Christoph Schröder (Zentrum für Sprache, Variation und Migration der Universität Potsdam) und Jobst Paul (Duisburger Institut für Sprach- und Sozialforschung) sind zu Gäst. Anschließend gibt es eine Diskussion und einen Empfang.

STADSWANDELING [website](#)

Op afspraak



Duitse sporen in Antwerpen

NL Antwerpen Averchts toont de sporen van de 'Duitse kolonie', die in het Antwerpen van de 19e en vroege 20e eeuw een belangrijke rol speelde. Verhalen, gebouwen, familienamen en interieurs illustreren het leven en werk van handelaars, architecten en kunstenaars uit Duitsland. Ook de invloed van de Eerste Wereldoorlog op de Antwerpse Duitsers komt aan bod. **DE** Antwerpen Averchts zeigt die Spuren der 'deutschen Kolonie', die in Antwerpen des 19. und frühen 20. Jahrhunderts eine wichtige Rolle spielte. Geschichten, Gebäude, Nachnamen und Inneneinrichtungen illustrieren Leben und Werk von Händlern, Architekten und Künstlern aus Deutschland. Auch der Einfluss des Ersten Weltkrieges auf die deutsche Anwesenheit in der Stadt wird erklärt.

FIETSTOCHT [website](#)

Gidsenwerking Fort 8
Hoboken
Op afspraak



Fietsen in en rond Hoboken. Route '14-'18.

NL Ter gelegenheid van "100 jaar Groote Oorlog" maakte Het GenOOtschap voor de Gidsenwerking Fort 8 een fietslus van ca. 25 km langs plaatsen die verbonden zijn met het fort en met de Eerste Wereldoorlog. Want al werd er geen slag geleverd in Hoboken, de oorlog ging er zeker niet ongemerkt voorbij. **DE** Aus Anlass des Jubiläums "100 Jahre Erster Weltkrieg" erstellte "Het GenOOtschap voor de Gidsenwerking Fort 8" einen Radwander-Rundweg von ca. 25 km entlang Orten, die mit dem Fort und dem Ersten Weltkrieg verbunden sind.



dasKULTURforum

contact | Kontakt

** 32 (0)472 834 838

info@daskulturforum.be

wordt gesteund door | erhält Unterstützung von

Stad Antwerpen & Goethe-Institut

uitschrijven / abmelden

info@daskulturforum.be